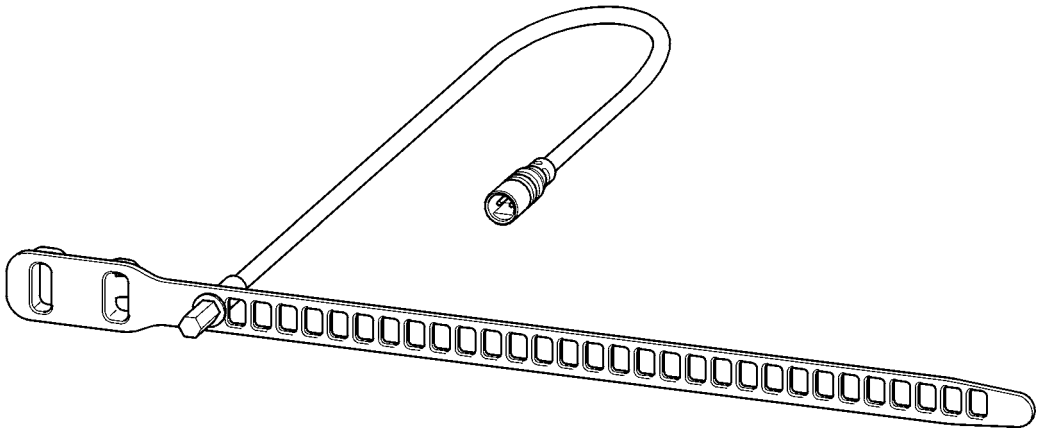
Installation and operating instructions
Notice de montage et de mise en service

Istruzioni per il montaggio e l'uso
Montage- en bedrijfsinstructies

Best.-Nr.: 2000100973
ZAQUA018

Best.-Nr.: 2000100974
ZAQUA019



DE
EN
FR
IT
NL

ZMI_001_01805645_#SALL_#AQU_#V4.fm / 31.03.23

KWC

EN 3

Please refer to the graphics in the German Installation and Operating Instructions.

FR 4

Les graphiques sont disponibles dans la notice de montage et de mise en service allemande.

IT 5

Per le grafiche fare riferimento alle Istruzioni per il montaggio e l'uso in tedesco.

NL 6

De tekeningen kunt u in de Duitse montage- en bedrijfsinstructies vinden.

A3000 open Temperature Sensor

ZAQUA018 .....hot-water side (red)
ZAQUA019 .....cold-water side (blue)

Please refer to the graphics in the German Installation and Operating Instructions.

1. Warranty

Liability is accepted according to the General Terms and Conditions of Business and Supply.
Only use original replacement parts!

2. Application

Temperature sensor for application with A3000 open fittings for recording temperatures with a PT1000 sensing element. Design for water flow volume regulator.

- Hot-water side (red), to monitor thermal disinfection at the discharge fitting.
- Cold-water side (blue), for temperature monitoring at the discharge fitting and providing a means for automatic, temperature-controlled hygiene flushing.

3. Dimensions

4. Assembly Instructions

☞ To obtain an improved heat flow, it is recommended to place a few drops of heat transfer compound (to be provided by the customer) into the water volume regulator (b).

4.1 Place the temperature sensor (a) into the water volume regulator (b).

4.2 Place the soft-binder (c) around the water volume regulator and hook it in.

4.3 Connect the temperature sensor (a) to the electronic module (d).

ZMI_001_01805645_#SEN_#AQU_#V4.fm

Sonde de température A3000 open

ZAQUA018 .....côté eau chaude (rouge)
ZAQUA019 .....côté eau froide (bleu)

Les graphiques sont disponibles dans la notice de montage et de mise en service allemande.

1. Garantie

La responsabilité est conforme à celle décrite dans les conditions générales de vente et de livraison.
Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine !

2. Application

Sonde de température pour l'utilisation avec les robinetteries A3000 open pour la détection de la température grâce à l'élément de mesure PT1000. Modèle pour régulation du débit d'eau

- Côté eau chaude (rouge), pour la désinfection thermique surveillée au niveau de la robinetterie de prélèvement.
- Côté eau froide (bleu), pour la surveillance de la température au niveau de la robinetterie de prélèvement et possibilité de rinçage hygiénique automatique en fonction de la température.

3. Dimensions

4. Montage

☞ Pour une meilleure transmission de la chaleur, il est conseillé de placer quelques gouttes de pâte conductrice de chaleur (à fournir par le client) dans la régulation du débit d'eau (b).

4.1 Enficher la sonde de température (a) dans la régulation du débit d'eau (b).

4.2 Installer et fixer le liant (c) autour de la régulation du débit d'eau.

4.3 Raccorder la sonde de température (a) au module électronique (d).

ZMI_001_01805645_#SFR_#AQU_#V4.fm

Sonda termica A3000 open

ZAQUA018.....lato acqua calda (rosso)
ZAQUA019.....lato acqua fredda (blu)

Per le grafiche fare riferimento alle istruzioni per il montaggio e l'uso in tedesco.

1. Garanzia

La garanzia viene accordata conformemente alle nostre condizioni generali di vendita e consegna.
Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali!

2. Uso

Sonda termica per l'impiego nella rubinetteria A3000 open per il rilevamento delle temperature con l'elemento di misura PT1000. Modello per la regolazione della portata d'acqua

- Lato acqua calda (rosso) per il controllo della disinfezione termica nella rubinetteria di presa.
- Lato acqua fredda (blu), per il controllo della temperatura nella rubinetteria di presa e possibilità di risciacquo igienico automatico a temperatura controllata.

3. Dimensioni

4. Montaggio

☞ Per una migliore trasmissione del calore si consiglia di aggiungere alcune gocce di grasso al silicone (sul posto, da parte dell'utente) nella regolazione della portata d'acqua (b).

4.1 Inserire la sonda termica (a) nella regolazione della portata d'acqua (b).

4.2 Avvolgere la fascetta serracavi (c) attorno alla regolazione della portata d'acqua e agganciare.

4.3 Allacciare la sonda termica (a) al modulo elettronico (d).

ZMI_001_01805645_#SIT_#AQU_#V4.fm

Temperatuuropnemer A3000 open

ZAQUA018 .....aan warmwaterzijde (rood)
ZAQUA019 .....aan koudwaterzijde (blauw)

De tekeningen kunt u in de Duitse montage- en bedrijfsinstructies vinden.

1. Garantie

Met betrekking tot aansprakelijkheid gelden de algemene leverings- en handelsvoorwaarden.
Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken!

2. Toepassing

Temperatuuropnemer voor gebruik met A3000 open armaturen voor het opnemen van temperaturen met het PT1000 meetelement. Uitvoering voor waterhoeveelheidregulering

- Aan warmwaterzijde (rood), voor de gecontroleerde thermische desinfectie aan de water leverende armatuur.
- Aan koudwaterzijde (blauw), voor de temperatuurcontrole aan de water leverende armatuur en mogelijkheid van de automatische, temperatuurgestuurde hygiënespoeling.

3. Afmetingen

4. Montage

☞ Voor een betere warmteoverdracht wordt aanbevolen, enkele druppels warmtegeleidingspasta (door de klant beschikbaar te stellen) in de waterhoeveelheidregulering (b) te doen.

4.1 De temperatuuropnemer (a) in de waterhoeveelheidregulering (b) steken.

4.2 De softbinder (c) rond de waterhoeveelheidregulering leggen en inhaken.

4.3 De temperatuuropnemer (a) op de elektronicamodule (d) aansluiten.

ZMI_001_01805645_#SNL_#AQU_#V4.fm

Notizen

Australia
PR Kitchen and
Water Systems Pty Ltd
Dandenong South VIC 3175
Phone +61 3 9700 9100

Austria
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

Belgium, Netherlands & Luxembourg
KWC Aquarotter GmbH
9320 Aalst; Belgium
Phone +31 (0) 492 728 224

Czech Republic
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 309

France
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +33 800 909 216

Germany
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde
Phone +49 3378 818 0

Italy
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Numero Verde +39 800 789 233

Middle East
KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

Poland
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +48 58 35 19 700

Spain
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 211

Switzerland & Liechtenstein
KWC Group AG
5726 Unterkulm, Switzerland
Phone +41 62 768 69 00

Turkey
KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

United Kingdom
KWC DVS Ltd - Northern Office
Barlborough S43 4PZ
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office
Paignton TQ4 7TW
Phone +44 1803 529 021

EAST EUROPE
Bosnia Herzegovina
Bulgaria | Croatia
Hungary | Latvia
Lithuania | Romania
Russia | Serbia | Slovakia
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 261

SCANDINAVIA & ESTONIA
Finland | Sweden | Norway
Denmark | Estonia

KWC Nordics Oy
76850 Naarajärvi, Finland
Phone +358 15 34 111

OTHER COUNTRIES
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

© KWC Group AG, Switzerland / 31.03.23 / 01805645